

Carta aos Filipenses

Introdução

¹ De Paulo e Timóteo, servos de Cristo Jesus, para todo o povo de Deus em Cristo Jesus que vive em Filipos, inclusive os bispos* e os diáconos†.

² Que a graça‡ e a paz de Deus nosso Pai e do Senhor Jesus Cristo estejam com vocês.

A oração de Paulo

³ Agradeço ao meu Deus por tudo que recordo de vocês

⁴ e, em todas as orações que faço por vocês, eu oro com alegria.

⁵ Agradeço a Deus pela ajuda que me deram enquanto eu anunciava as Boas Novas§, desde o primeiro dia até agora.

⁶ Estou bem certo de que Deus, que começou este bom trabalho entre vocês, vai continuá-lo até

* **1:1 bispos** *Um grupo de homens escolhidos para liderar a igreja. Eles também eram chamados de presbíteros e pastores. O trabalho deles era cuidar do povo de Deus (Atos 20.28; Efésios 4.11).* † **1:1 diáconos** *Pessoas escolhidas para servir a igreja de uma maneira toda especial. Eles ajudavam nos trabalhos de administração das igrejas, e cuidavam dos necessários em geral.* ‡ **1:2 graça** *A bondade divina.* § **1:5 Boas Novas** *As notícias de que Deus abriu um caminho por meio de Cristo para que as pessoas possam ter seus pecados perdoados e vivam com Deus. Quando as pessoas aceitam esta verdade, Deus as aceita.*

que ele seja terminado no dia em que Jesus Cristo voltar.

⁷ Aliás, é justo que eu assim pense de todos vocês, pois vocês estão no meu coração. E, não apenas enquanto eu estou na prisão, mas também quando estava defendendo e provando a verdade das Boas Novas*, todos vocês participaram comigo deste privilégio que Deus me deu.

⁸ Pois Deus é minha testemunha da saudade que tenho de todos vocês e de como eu os amo com o amor de Cristo Jesus.

⁹ E também faço esta oração: que o amor de vocês aumente mais e mais, junto com conhecimento e compreensão,

¹⁰ para que vocês possam sempre escolher o que é melhor. Assim vão ser puros e inculpáveis para o dia em que Cristo voltar.

¹¹ E, por meio de Jesus Cristo, vocês farão muitas obras boas para a glória e louvor de Deus.

A situação de Paulo contribui para o progresso das Boas Novas

¹² Irmãos, eu quero que vocês saibam que as coisas que aconteceram comigo têm contribuído para o progresso das Boas Novas†.

* **1:7 Boas Novas As notícias de que Deus abriu um caminho por meio de Cristo para que as pessoas possam ter seus pecados perdoados e vivam com Deus. Quando as pessoas aceitam esta verdade, Deus as aceita.** † **1:12 Boas Novas As notícias de que Deus abriu um caminho por meio de Cristo para que as pessoas possam ter seus pecados perdoados e vivam com Deus. Quando as pessoas aceitam esta verdade, Deus as aceita.**

¹³ Como resultado disso, todos os guardas do palácio e todos os outros ficaram sabendo que eu fui preso por seguir a Cristo.

¹⁴ Também a maioria dos irmãos no Senhor tem sido encorajada por causa da minha prisão; eles estão ganhando cada vez mais confiança para anunciar a mensagem de Deus sem medo.

¹⁵ É verdade que alguns deles anunciam a mensagem de Cristo com um espírito de inveja e de rivalidade; outros, porém, anunciam-na de boa vontade.

¹⁶ Estes fazem isto por amor, pois sabem que eu fui colocado aqui para defender as Boas Novas[‡].

¹⁷ Mas outros anunciam a mensagem de Cristo por interesse pessoal e não com sinceridade, pois a intenção deles é aumentar os meus sofrimentos aqui na prisão.

¹⁸ Mas o que importa isso? O importante é que Cristo seja proclamado de qualquer maneira, quer por bons quer por maus motivos. E com isto eu me alegro, e sempre me alegrarei.

¹⁹ Eu estou certo de que isto resultará na minha libertação, por meio das orações de vocês e da ajuda do Espírito[§] de Jesus Cristo.

²⁰ E isto está de acordo com o meu profundo desejo e a minha esperança de que em nada serei envergonhado; mas com toda a coragem, agora e

[‡] **1:16 Boas Novas** *As notícias de que Deus abriu um caminho por meio de Cristo para que as pessoas possam ter seus pecados perdoados e vivam com Deus. Quando as pessoas aceitam esta verdade, Deus as aceita.* [§] **1:19 Espírito** *Também é chamado de “Espírito de Deus” e “Conselheiro”.*

sempre, Cristo será honrado no meu corpo, tanto na minha vida como na minha morte.

²¹ Por isso, para mim, o viver é Cristo e o morrer é lucro.

²² Contudo, se o fato de eu viver neste corpo faz com que eu desfrute dos resultados do meu trabalho, então já não sei o que escolher.

²³ É muito difícil, para mim, escolher entre estas duas coisas: de um lado eu tenho o desejo de partir desta vida e estar com Cristo, o que seria muito melhor para mim.

²⁴ Mas, por outro lado, é mais necessário para vocês que eu continue vivendo neste corpo.

²⁵ E, desde que estou convencido disto, sei que ficarei e permanecerei com todos vocês, para ajudá-los a progredir e a ter uma alegria maior em sua fé.

²⁶ Assim, vocês terão ainda mais razão de se orgulhar de mim em Cristo Jesus, pela minha presença com vocês outra vez.

²⁷ Mas, acima de tudo, procurem viver de maneira digna das Boas Novas* de Cristo. Dessa forma, quer eu possa ir visitá-los quer não possa, poderei ouvir que vocês estão firmes em um único propósito, lutando juntos em um só espírito, pela fé revelada pelas Boas Novas.

²⁸ Quero ouvir também que vocês não estão sendo intimidados em nada pelos adversários. Esta coragem de vocês serve como sinal de que

* **1:27 Boas Novas As notícias de que Deus abriu um caminho por meio de Cristo para que as pessoas possam ter seus pecados perdoados e vivam com Deus. Quando as pessoas aceitam esta verdade, Deus as aceita.**

eles serão destruídos, e de que vocês serão salvos. É Deus que vai fazer isto.

²⁹ Porque foi dado a vocês o privilégio de servir a Cristo, não somente crendo nele como também sofrendo por Ele.

³⁰ Pois estão envolvidos na mesma luta que vocês sabem que eu tinha, e na qual ouvem que eu ainda agora tenho.

2

Sejam unidos pelo amor fraternal

¹ Se há algum encorajamento em Cristo, se há alguma consolação no seu amor, se há alguma comunhão com o Espírito*, se há alguma misericórdia e bondade,

² então me façam completamente feliz. Eu peço que vocês tenham o mesmo modo de pensar, que tenham o mesmo amor uns pelos outros, e tenham um mesmo espírito e um único propósito.

³ Não façam nada por interesse pessoal ou vaidade. Pelo contrário, ajam com humildade e cada um considere os outros superiores a si mesmo.

⁴ Nenhum de vocês deve buscar apenas o seu próprio bem, mas também o que é para o bem dos outros.

O exemplo de Cristo na humildade

⁵ Tenham entre vocês o mesmo pensamento que Cristo Jesus teve.

* **2:1 Espírito Também é chamado de “Espírito de Deus”, “Espírito de Cristo” e “Conselheiro”.**

⁶ Embora Ele fosse Deus na sua natureza real, Ele não pensou que ser igual a Deus era algo para utilizar para seu próprio benefício.

⁷ Pelo contrário, Ele abandonou tudo o que tinha e assumiu a forma de servo, tornando-se igual aos homens. E, quando Ele apareceu em forma de homem,

⁸ Ele se humilhou, tornando-se obediente até o ponto de estar disposto a enfrentar a morte, e morte de cruz.

⁹ Por isso Deus o exaltou e lhe deu o nome que está acima de todos os outros nomes.

¹⁰ Isso aconteceu para que todos se ajoelhem quando ouvirem o nome de Jesus, tanto aqueles que estão no céu, como aqueles que estão na terra ou mesmo debaixo da terra,

¹¹ e para que toda boca confesse que Jesus Cristo é Senhor, para a glória de Deus Pai.

Desenvolvam a salvação de vocês

¹² Assim, meus queridos amigos, como vocês sempre obedeceram, não só na minha presença, porém muito mais agora na minha ausência, continuem trabalhando para desenvolver a salvação de vocês, com respeito e temor.

¹³ Pois Deus é quem trabalha em vocês para que desejem e realizem as coisas que lhe agradam.

¹⁴ Façam tudo sem queixas e sem discussões,

¹⁵ para que vocês sejam inocentes e puros, como filhos inculpáveis de Deus que vivem numa geração cheia de pessoas desonestas e pervertidas. Entre elas, vocês brilham como estrelas no mundo,

¹⁶ anunciando-lhes a mensagem que dá vida. Dessa forma eu poderei me orgulhar no dia em que Cristo voltar, em ver que não corri em vão nem me esforcei inutilmente.

¹⁷ A fé que vocês têm os leva a oferecer as suas vidas em sacrifício no serviço de Deus. E mesmo que eu tenha que oferecer o meu próprio sangue com o sacrifício de vocês, isto me dará uma grande alegria, e eu me alegrarei com todos vocês.

¹⁸ Da mesma maneira, vocês também deveriam se alegrar e compartilhar essa alegria de vocês comigo.

Notícias sobre Timóteo e Epafrodito

¹⁹ Espero no Senhor Jesus enviar-lhes Timóteo o mais breve possível a fim de que eu me sinta animado, recebendo notícias sobre vocês.

²⁰ Eu quero enviá-lo porque não tenho ninguém mais que tenha as mesmas preocupações que eu tenho, e que se interesse pelo bem-estar de vocês.

²¹ Pois todos os outros cuidam dos seus próprios interesses, e não do que é de Cristo Jesus.

²² E vocês conhecem o caráter de Timóteo, pois ele trabalhou junto comigo para espalhar as Boas Novas[†], como filho que trabalha para o pai.

²³ Assim que eu souber como vão ficar as coisas aqui comigo, é este quem eu espero enviar a vocês.

[†] **2:22 Boas Novas** *As notícias de que Deus abriu um caminho através de Cristo para que as pessoas possam ter seus pecados perdoados e vivam com Deus. Quando as pessoas aceitam esta verdade, Deus as aceita.*

²⁴ E estou confiante que, com a ajuda do Senhor, também eu mesmo irei visitá-los em breve.

²⁵ Achei, todavia, necessário enviar até vocês Epafrodito. Ele é meu irmão, companheiro, e trabalha comigo como soldado de Cristo. Ele também é mensageiro de vocês para me ajudar nas minhas necessidades.

²⁶ Resolvi enviá-lo porque ele tem sentido muita saudade de todos vocês e vive preocupado porque vocês ouviram que ele estava doente.

²⁷ De fato ele estava doente, e quase morreu. Mas Deus teve misericórdia dele, e não somente dele, mas também de mim, para que eu não tivesse ainda mais tristeza.

²⁸ Por isso, quero mandá-lo o mais depressa possível. Assim terão a alegria de vê-lo novamente, e eu ficarei menos preocupado com vocês.

²⁹ Recebam-no no Senhor com muita alegria, e honrem aqueles que são como Epafrodito.

³⁰ Ele deve ser honrado porque quase morreu por causa do trabalho de Cristo. Ele arriscou a sua própria vida para me ajudar, e me deu a ajuda que vocês não me podiam dar.

3

Cristo é mais importante do que todas as outras coisas

¹ Finalmente, meus irmãos, alegrem-se no Senhor. A mim não custa nada repetir o que já lhes escrevi, e para vocês será até melhor.

² Cuidado com os que fazem coisas más, pois eles são como cães! Eles exigem que o corpo seja mutilado!

³ Porque somos nós que realmente somos circuncidados* e que adoramos a Deus por meio do seu Espírito†. Nós nos orgulhamos de estar em Cristo, e não confiamos em coisas externas.

⁴ Bem que eu poderia confiar em coisas externas. Se alguém pensa que tem motivos para confiar em coisas externas, eu tenho ainda mais.

⁵ Fui circuncidado oito dias depois de nascer. Sou do povo de Israel‡, da tribo de Benjamim. Sou hebreu, nascido de pais hebreus, e quanto à prática da lei de Moisés eu era fariseu§.

⁶ Eu era tão dedicado que cheguei a perseguir a igreja. E com relação à justiça que a lei* exige, ninguém poderia me criticar.

⁷ Mas, por causa de Cristo, todas as coisas que para mim antes eram lucro, eu agora considero como perda.

⁸ E não somente essas coisas, mas considero tudo como perda por causa da grandeza que é conhecer Cristo Jesus, meu Senhor. Por causa

* **3:3 circuncidar Ato de cortar o prepúcio, que é a pele da ponta do órgão sexual dos meninos. Isto era feito com todo nenê judeu do sexo masculino. Era a marca da aliança que Deus tinha feito com Abraão (Gênesis 17.9-14).** † **3:3 Espírito Também é chamado de “Espírito de Deus”, “Espírito de Cristo” e “Conselheiro”.** ‡ **3:5 Israel A nação judaica; mas também é usado referindo-se a todo o povo de Deus.** § **3:5 fariseu(s) Eles eram um grupo religioso judeu que diziam seguir o Velho Testamento e outras leis e costumes judaicos cuidadosamente.** * **3:6 lei A lei de Moisés, a lei judaica.**

dele eu perdi todas as coisas e as considero lixo, para que eu possa ganhar a Cristo

⁹ e ser achado nele. Em Cristo eu não tenho a justiça própria, que é baseada na lei, mas a justiça que vem pela fé em Cristo, isto é, a justiça que vem de Deus e que é baseada na fé.

¹⁰ Tudo o que desejo é conhecer a Cristo, e experimentar o poder que foi manifesto quando Ele ressuscitou dos mortos. Quero também participar dos seus sofrimentos e me tornar como Ele na sua morte,

¹¹ com a esperança de que assim eu alcance a ressurreição dos mortos.

Devemos continuar correndo para o alvo

¹² Não quero dizer que eu já venci ou que já me tornei perfeito, mas continuo a correr para conquistar o prêmio, para o qual Jesus Cristo me conquistou.

¹³ Irmãos, quanto a mim, eu não acho que já conquistei esse prêmio. Porém uma coisa eu faço: eu me esqueço das coisas que ficaram para trás, e me esforço em alcançar as que estão diante de mim.

¹⁴ E assim eu prossigo para o alvo, a fim de conquistar o prêmio que Deus nos chamou para receber em Cristo Jesus.

¹⁵ Todos nós que somos espiritualmente adultos devemos pensar desta maneira. E, se por acaso, há coisas com as quais vocês não concordam, Deus lhes esclarecerá tudo.

¹⁶ Contudo, devemos continuar seguindo a verdade que já alcançamos.

¹⁷ Irmãos, procurem seguir o meu exemplo e imitem aqueles que vivem de acordo com o exemplo que demos a vocês.

¹⁸ Muitos vivem como inimigos da cruz de Cristo. Já lhes falei deles por várias vezes e agora é chorando que volto a falar-lhes deles.

¹⁹ O fim deles é a destruição e o deus deles são os desejos dos seus próprios corpos. Eles se orgulham do que devia ser vergonha para eles e se preocupam somente com coisas que pertencem a este mundo.

²⁰ Porém a nossa pátria está nos céus, de onde também estamos esperando o nosso Salvador, o Senhor Jesus Cristo.

²¹ Ele transformará nossos corpos fracos e mortais, para serem iguais ao seu próprio corpo glorioso. Ele fará isso pelo poder que tem de dominar todas as coisas.

4

Conselhos para os filipenses

¹ Vocês são meus irmãos muito queridos e eu sinto muitas saudades de todos; vocês são a minha alegria e a minha coroa. Portanto, continuem firmes no Senhor.

² Peço a Evódia e a Síntique que tenham o mesmo modo de pensar, como irmãs no Senhor.

³ E também peço a você, meu fiel companheiro, que ajude essas duas mulheres. Elas têm se esforçado comigo na proclamação das Boas

Novas^{*}, junto com Clemente e com os demais companheiros meus, cujos nomes estão escritos no Livro da Vida[†].

⁴ Alegrem-se sempre no Senhor. Digo mais uma vez: Alegrem-se.

⁵ Mostrem a todos que vocês são pacientes e bondosos. O Senhor virá logo.

⁶ Não vivam ansiosos por causa de nada. Ao contrário, orem a Deus, em qualquer circunstância e peçam a Ele o que vocês precisam. E façam isso sempre com ações de graça[‡].

⁷ E a paz de Deus, que está além da compreensão humana, guardará os corações e as mentes de vocês em Cristo Jesus.

⁸ Finalmente, irmãos, se existe alguma virtude e se existe algum louvor, é isso que tem de ocupar o pensamento de vocês: tudo o que é verdadeiro, tudo o que é respeitável, tudo o que é justo, tudo o que é puro, tudo o que é amável e tudo o que é de boa fama.

⁹ Continuem praticando o que vocês aprenderam, receberam e ouviram de mim, bem como o que vocês também me viram fazer. E o Deus que dá a paz estará com vocês.

Agradecimentos de Paulo aos filipenses

^{*} **4:3 Boas Novas As notícias de que Deus abriu um caminho mediante de Cristo para que as pessoas possam ter seus pecados perdoados e vivam com Deus. Quando as pessoas aceitam esta verdade, Deus as aceita.** † **4:3 Livro da Vida O livro de Deus que contém os nomes de todo o povo escolhido de Deus. Leia Apocalipse 3.5; 21.27.** ‡ **4:6 graça A bondade divina.**

¹⁰ Eu me alegrei muito no Senhor porque, mais uma vez, vocês mostraram o cuidado que têm por mim. Vocês sempre cuidaram de mim, mas lhes faltava oportunidade para o demonstrar.

¹¹ Não é porque eu estou passando necessidade que estou dizendo isto, pois aprendi a viver contente em toda e qualquer situação.

¹² Eu sei como viver estando em necessidade, como também sei viver tendo abundância. De tudo e em todas as circunstâncias já tenho experiência, tanto de estar bem alimentado, como de estar passando fome; tanto de ter tudo o que preciso, como de não ter nada.

¹³ Posso fazer qualquer coisa por meio de Cristo, pois Ele me dá força.

¹⁴ Contudo, vocês fizeram bem se associando nas minhas dificuldades.

¹⁵ Vocês, filipenses, sabem que no princípio, quando as Boas Novas[§] foram anunciadas e quando eu saí da Macedônia, vocês foram a única igreja que me ajudou.

¹⁶ Pois quando eu estava em Tessalônica vocês mandaram o bastante para as minhas necessidades não somente uma vez, mas várias.

¹⁷ Não é que eu queira que vocês me dêem alguma coisa. O que quero é lhes dar ocasião para se enriquecerem cada vez mais diante de Deus.

¹⁸ Recebi tudo e tenho em abundância. Agora tenho até mais do que preciso, pois Epafrodito

§ 4:15 Boas Novas *As notícias de que Deus abriu um caminho mediante de Cristo para que as pessoas possam ter seus pecados perdoados e vivam com Deus. Quando as pessoas aceitam esta verdade, Deus as aceita.*

me trouxe a oferta de vocês. E essa oferta é como um sacrifício de aroma suave, que é agradável a Deus.

¹⁹ E o meu Deus, de acordo com a sua gloriosa riqueza em Cristo Jesus, vai suprir todas as necessidades de vocês.

²⁰ Glória ao nosso Deus e Pai para sempre e sempre! Amém.

²¹ Lembranças a todos do povo de Deus, em Cristo Jesus. Os irmãos que estão comigo também mandam lembranças.

²² Todo o povo de Deus manda lembranças, especialmente aqueles que são da casa do Imperador*.

²³ A graça† do Senhor Jesus Cristo esteja com cada um de vocês.

* **4:22 Imperador O mesmo que “César”, que é o título dado ao imperador de Roma.** † **4:23 graça A bondade divina.**

Novo Testamento: Versão Fácil de Ler
The New Testament in Brazillian Portuguese, Easy
Reading Version

copyright © 1999 World Bible Translation Center

Language: Português (Portuguese)

Dialect: Brazillian

2023-09-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Jun 2026 from source files
dated 12 Dec 2025

8bcc1ad4-887f-5ce0-87c4-b595ad4accdb